



Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción

Estrategias innovadoras desde la sociedad civil



Transparency International

Aviso de Derechos de Autor

La *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* presenta un gran número de herramientas innovadoras anticorrupción desarrolladas e implementadas por la sociedad civil que están a disposición de todos aquellos interesados a escala mundial. Los Capítulos Nacionales de Transparency International y otras Organizaciones de la Sociedad Civil desarrollaron con éxito estas herramientas con el propósito de luchar contra la corrupción. Se permite la reproducción parcial o total de la *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* pero siempre con la identificación y reconocimiento de ambas fuentes: la Secretaría de Transparency International y la organización responsable de la creación e implementación de la herramienta en cuestión. Agradeceríamos especialmente nos hagan saber cómo están utilizando la *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* y si están considerando la adaptación de una herramienta a un contexto distinto.

Los Capítulos Nacionales, otras Organizaciones de la Sociedad Civil, consultores de la región y el personal de Transparency International fueron los encargados de redactar las descripciones incluidas en esta edición basándose en experiencia propia, entrevistas y documentación respaldatoria. Los textos son descriptivos y no exhaustivos, por lo tanto, Transparency International no puede garantizar la exactitud y la integridad de los contenidos. Transparency International tampoco asume responsabilidad alguna por las consecuencias del uso de la misma.

© Transparency International, 2003

Todos los derechos reservados

ISBN: 3-935711-07-7

Impreso en Argentina por Gráfica Argentina, Buenos Aires

Transparency International

Otto-Suhr-Allee 97-99

10585 Berlín

Alemania

www.transparency.org

Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción

Estrategias innovadoras desde la sociedad civil

I Concientización

Espacios Radiales contra la Corrupción	Brasil	I- 1
Adaptación del Source Book de TI al Contexto Brasileño	Brasil	I- 8
Exposición “Corea Decente 21”	Corea del Sur	I-17
Campaña de Concientización Pública	Eslovaquia	I-22
Observatorio Nacional de Corrupción	Marruecos	I-26
Cortometrajes Televisivos contra la Corrupción	Níger	I-33
Semana Nacional Anticorrupción	Uganda	I-39

II Contrataciones Públicas

Islas de Integridad	Colombia	II- 1
Licitenet.com- Haciendo la Contratación Pública más Transparente	Ecuador	II-16
Taller de Adquisiciones Públicas y Mapa de Riesgos	Paraguay	II-29
Monitoreo de Licitaciones Públicas	Paraguay	II-38
Creando Transparencia en la Elaboración de Presupuestos y en la Contratación Pública a Nivel Local	Serbia	II-49

III Campañas Electorales

Parámetros de Responsabilidad de Partidos Políticos	Alemania	III- 1
Encuesta sobre Procesos Electorales	Brasil	III-12
Monitoreo de la Cobertura en los Medios de Comunicación de las Elecciones	Chile	III-20
Vote Bien	Colombia	III-30
Elecciones Transparentes: Monitoreo del Costo de la Campaña Electoral	Costa Rica	III-48

IV Acceso a la Información

Manual para el Permiso de Construcción	Líbano	IV- 1
Ley de Transparencia	Panamá	IV- 7
Programa de Asesoramiento Jurídico de Ciudadanos	Polonia	IV-13
Campaña para Promover el Acceso a la Información	Rumania y R. F. de Yugoslavia	IV-21

V Instituciones Públicas

Monitoreo Cívico del Senado	Argentina	V- 1
Monitoreo Cívico del Consejo de la Magistratura	Argentina	V-11
Vigilancia Parlamentaria	Bangladesh	V-30
Comités de Vigilancia	Bolivia	V-36
Veedurías Ciudadanas: Tarea de Todos	Ecuador	V-45
Cortes sin Corrupción	Kazakistán	V-65
Manual Ciudadano	México	V-79

VI Ética Empresarial

Programas Integrales de Ética en Pequeñas y Medianas Empresas	Colombia	VI- 1
---	----------	-------

VII Diagnósticos

Estudio de Realidades sobre buena Gobernabilidad de las Instituciones Públicas	Bangladesh	VII- 1
Observatorio de Integridad	Colombia	VII-11
Medición de Transparencia en los Gobiernos Municipal y Central	Japón	VII-25
Indice de Soborno Urbano	Kenia	VII-30
Mapeo de la Corrupción	Lituania	VII-40
Encuestas sobre Corrupción	Madagascar	VII-49
Instrumento de Evaluación Municipal	Nicaragua	VII-55

Nota de la Editora

Esperamos que la *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* propicie el debate, detone ideas e inspire a los individuos y organizaciones latinoamericanas que luchan contra la corrupción. La versión que Uds. tienen en sus manos es una traducción de una versión publicada en inglés en Octubre de 2002 a nivel global por Transparency International. Esta versión no es sólo una traducción, sino también incluye herramientas nuevas de América Latina. Para mayor información sobre cualquiera de las herramientas presentadas aquí, o para adaptar una herramienta a un contexto específico, sírvanse contactar a la organización responsable a fin de poder aprovechar su invaluable experiencia. También les pedimos informar a la organización creadora de una herramienta si piensan adaptarla e implementarla. En las Fichas Técnicas que acompañan cada descripción encontrarán toda la información de contacto.

La *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* es un instrumento práctico diseñado para facilitar el intercambio de experiencias y para acomodar las nuevas iniciativas que serán incluidas en el futuro. Cada año se agregarán descripciones de nuevas herramientas a la *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* hasta que el volumen exceda la capacidad de esta Carpeta, momento en el cual se producirá una nueva. La *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* está dividida en secciones, cada una de las cuales comienza con una nueva secuencia numérica. En el futuro, también se podrán agregar nuevas secciones.

Para recibir las descripciones de nuevas herramientas por favor, asegúrense de contactarnos: toolkit@transparency.org. En el año 2003, los suplementos estarán disponibles gratuitamente y no se cobrarán gastos postales. Contactarnos a través de e-mail también garantiza que serán debidamente notificados cuando se publique una nueva Carpeta.



Agradecimientos

La publicación de la *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* en español refleja un proceso de colaboración que se benefició del compromiso y la labor de muchos.

Antes que nada reconozco los esfuerzos de aquellos responsables del desarrollo y la implementación de las herramientas anticorrupción presentadas aquí: los Capítulos Nacionales de Transparency International y otras Organizaciones de la Sociedad Civil que creen en la importancia de documentar y compartir las herramientas anticorrupción de la sociedad civil. Todos ellos fueron generosos con su creatividad, visión y, por supuesto, con su tiempo. Sin esta gente la *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* y el movimiento anticorrupción no existirían. Aparte de esto, quiero resaltar que la idea de crear una *Caja de Herramientas* fue originalmente de los Capítulos Nacionales en América Latina y que sólo posteriormente fue adaptada por Transparency International a nivel global. Por lo tanto, estoy doblemente agradecida a los Capítulos Nacionales de América Latina.

Aparte de las personas que contribuyeron a la *Caja* en inglés, a quienes menciono específicamente en esa edición, me gustaría agradecer a todos aquellos que contribuyeron a la realización de esta versión en español con herramientas adicionales de América Latina. Reconozco el apoyo del personal del Departamento de América Latina en la Secretaría de Transparency International, en particular a Marta Erquicia por sus aportes constructivos y el profesionalismo que trajo al proyecto. También doy mis más profundas gracias a Poder Ciudadano, Capítulo Nacional de Transparency International en Argentina por coordinar la producción de esta versión y en particular a Inés Selwood, una gran aliada que hizo posible el producto que Uds. tienen en las manos.

Agradezco a nuestra editora, Claudia Lagos, por su revisión de los textos y por el interés que siempre ha mostrado en la lucha contra la corrupción. También me gustaría reconocer el trabajo cuidadoso de nuestros traductores, Verónica Pérez Guarnieri, Alejandro Bogda, y Esteban Carranza, que hicieron posible la reproducción de herramientas de otras partes del mundo.

La publicación de la *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* de este año ha sido posible gracias al apoyo financiero de la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos (USAID).

Jessica Berns

Coordinadora del Proyecto,

Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción

Febrero de 2003

Caja de Herramientas, de la sociedad para la sociedad

Por Peter Eigen

Presidente, Transparency International

¿Cómo puedo combatir la corrupción?, es la pregunta que se formulan diariamente todos aquellos comprometidos con su lucha. La *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* intenta responderla. Producida a escala mundial por primera vez en 2001 en formato CD ROM, la *Caja de Herramientas* presenta instrumentos innovadores desarrollados e implementados por los Capítulos Nacionales (CN) de Transparency International (TI) y otras Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC) alrededor del mundo. Es un compendio de experiencias prácticas contra la corrupción descritas de manera concreta y comprensible, y que incluye nueve herramientas adicionales de América Latina. La versión original de esta caja fue publicada en inglés en Octubre de 2002.

Cada una de las herramientas es prueba fiel de la creatividad y el compromiso de los distintos grupos dedicados a la lucha contra la corrupción. Confirman que la construcción de coaliciones es el sello distintivo del trabajo eficaz para combatir la corrupción. Además de presentar herramientas de todas las regiones del mundo, la *Caja* ampliada en español propicia la gran oportunidad de conocer los CN de TI en América Latina y su red regional, TILAC. Puedo decir que en América Latina hay un espíritu de colaboración y de intercambio de experiencias fuerte e importante, dentro de la sociedad civil misma y entre distintos sectores.

En el año 2001, la Secretaría de TI por primera vez coordinó la recaudación y documentación de experiencias de CNs a nivel global con el propósito de compartirlas, de construir otras experiencias con base en los logros del pasado y de evitar que se reinvente la rueda en esta área de trabajo. Es importante destacar que la *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* se originó en América Latina: el primer intento de recolectar herramientas en la forma de una caja fue iniciativa de TILAC en el año 2000.

Al leer la *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* usted conocerá los instrumentos formulados con el propósito de motivar la toma de conciencia pública sobre el problema de la corrupción, para vigilar a las instituciones públicas y privadas, para alentar la participación ciudadana en los procesos clave de toma de decisiones y abrir canales de comunicación entre los gobiernos y sus ciudadanos, entre otras posibilidades. Proporcionará ideas e inspiración a todos, dentro o fuera del movimiento de TI. El resultado de las herramientas individuales también demuestra un gran avance ya que con ellas la coalición contra la corrupción cuenta con más sólidos fundamen-

tos para responder cuando se pregunta a quienes trabajan en este tema, “¿Cuál es el impacto de su trabajo?”.

Por ejemplo, no satisfecho con ser observador pasivo de la democracia, Poder Ciudadano, nuestro CN en Argentina, está vigilando los procedimientos del Consejo de la Magistratura con el apoyo de una amplia red de voluntarios. Al operar en un país del tamaño de Brasil, Transparência Brasil ha usado el aire como medio, diseñando cortos de radio para aumentar la toma de conciencia entre los ciudadanos sobre los riesgos de los encuentros cotidianos con la corrupción. En Colombia, Transparencia por Colombia está comprometida con todos los sectores de la sociedad y está implementando un programa integral de ética para pequeñas y medianas empresas.

Al mirar hacia otros puntos del globo, vemos que a pesar de circunstancias desafiantes nuestros colegas de Kazakistán desarrollaron un programa para elevar los estándares de transparencia dentro del Poder Judicial. En la *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* también es posible ver cómo TI Kenya logró hacer mella en las prácticas corruptas con el diseño y la implementación del Índice de Soborno Urbano, una herramienta creada para diagnosticar la frecuencia de sobornos en los centros urbanos de Kenya. En el Líbano, donde se ha identificado al sector de la construcción como uno de los más corruptos del país, el Capítulo en formación de TI diseñó un manual para asistir a los ciudadanos durante el proceso de tramitación de los permisos de construcción. Éstas son sólo unas pocas de las muchas herramientas creativas y prácticas que usted encontrará en la *Caja de Herramientas*.

La *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* pretende ser un vehículo a través del cual usted podrá conocer nuevas experiencias de la lucha contra la corrupción y considerar la adaptación de la misma a su contexto local. Lo insto a aprovechar estas experiencias, compartir ideas con las organizaciones que se presentan aquí y a pensar en la posibilidad de aplicar estas herramientas en su propio país. Una de las muchas cosas que hemos aprendido de nuestra experiencia en América Latina es que si bien cada país es distinto y con problemas particulares, existen obstáculos comunes como la inadecuada separación de poderes, la debilidad del sistema judicial y la insuficiencia del acceso a la información pública, para nombrar sólo algunos.

Infundir la noción de transparencia y rendición de cuentas al sistema global de valores como normas generalmente reconocidas es un proceso continuo. Por ende, esta publicación se considera un trabajo en pleno avance. La labor de aquellos que luchan contra la corrupción alrededor del mundo es continua y está en vía de desarrollo; por eso continuaremos agregando herramientas todos los años a esta versión impresa y en el sitio web de TI.

Consideramos que la *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* es una “obra viva”. No dude en ponerse en contacto con nosotros si conoce la existencia de iniciativas por parte de la sociedad civil que usted cree deberían tenerse en cuenta para ser incluidas en futuras ediciones.

Las experiencias que se presentan en la *Caja de Herramientas para el Control Ciudadano de la Corrupción* son una fuente de inspiración para nosotros y pensamos que también lo serán para usted. Aplaudimos el esfuerzo de todos aquellos que luchan contra la corrupción por las herramientas que han puesto en marcha hasta la fecha, y esperamos que la descripción de las mismas aquí consignada pueda servir para inspirar y motivar a aquellos activistas experimentados, así como también a aquellos que se acaban de unir a nuestro movimiento.

Peter Eigen
Berlín
Febrero de 2003